

## Obras competem nas categorias “Melhor tradução” e “Melhor livro de teoria/crítica literária”

## Editora da Unicamp tem cinco finalistas no Jabuti

A Editora da Unicamp tem cinco livros finalistas no 49º Prêmio Jabuti, o mais importante do mercado editorial brasileiro. Dos 10 finalistas da categoria “Melhor Tradução”, três são da Editora da Unicamp e outro foi lançado em co-edição

com a Imprensa Oficial do Estado de São Paulo. Na categoria “Melhor livro de teoria/crítica literária” também há um livro da Editora da Unicamp e Imprensa Oficial. A Unicamp teve, ainda, diversos de seus professores entre os finalistas do Jabuti, cujos

nomes foram divulgados no último dia 20 pela Câmara Brasileira do Livro (CBL).

Os vencedores serão anunciados no dia 15 de agosto. A relação dos livros finalistas da Editora da Unicamp é a seguinte: na categoria “Melhor tradução”,

estão as obras “O terceiro livro dos fatos e ditos heróicos do bom Pantagruel”, Élida Valarini Oliver; “Falo no jardim: priapéia grega, priapéia latina”, João Angelo Oliva Neto; “Estico de Plauto”, Isabella Tardin Cardoso; e “Xenofanias: releituras de

Xenofanes”, Trajano Vieira, em co-edição com a Imprensa Oficial do Estado de São Paulo. Na categoria melhor livro de Teoria Crítica Literária, está o livro “Bilac, o jornalista”, de Antonio Dimas, também em co-edição com a Imprensa Oficial.



## VIDA ACADÊMICA



■ **Workshop - O VI Workshop** “Formação científica e tecnológica, com compromisso ético, social e ambiental”, organizado pelo professor José Euclides Stipp Paterniani, da Comissão de Pós-Graduação (CPG) da Faculdade de Engenharia Agrícola (Feagri), ocorre de 25 a 27 de junho, a partir das 9 horas, na Feagri. Tem por objetivo compartilhar, discutir e divulgar as pesquisas que estão sendo desenvolvidas na unidade. O evento prevê palestras sobre assuntos relacionados ao tema, apresentação de trabalhos orais e em forma de pôsteres. Outras informações: pater@agr.unicamp.br. Programação e inscrições: <http://www.feagri.unicamp.br/eventos.php?secao=602workshoppoos2007>

■ **Sinfônica e Ziper** - A Orquestra Sinfônica da Unicamp e o Coral Ziper na Boca fazem apresentação no dia 25, às 12h30, no auditório da Faculdade de Ciências Médicas (FCM). A Sinfônica será regida pelo maestro Eduardo Ostergren e o Ziper por Vivian Nogueira. Informações: 19-3521-8968.

■ **Reciclando Dermatologia** - O curso “Reciclando dermatologia”, organizado pelo professor Paulo Velho (FCM), acontece no dia 26, das 8 às 12 horas, no auditório da Faculdade de Ciências Médicas (FCM). Informações: 19-3521-8968.

■ **História Viva** - A Revista História Viva “Sete mil anos de Vinho”, cujo lançamento oficial está previsto para o dia 27 de junho, às 19h30, na Livraria Fnac-Pinheiros, em São Paulo-SP, já está nas bancas. Traz artigos dos professores da Unicamp Pedro Paulo Funari e Luiz Marques. Funari é professor de história antiga do Departamento de História do Instituto de Filosofia e Ciências Humanas (IFCH) e coordenador-associado do Núcleo de Estudos Estratégicos (NEE). Marques é professor de história da arte medieval e moderna (Unicamp) e editor-consultor de História Viva. Informações: [ppfunari@uol.com.br](mailto:ppfunari@uol.com.br)

■ **Multiciência** - A Coordenadoria dos Centros e Núcleos Interdisciplinares de Pesquisa da Unicamp (Cocen) lança oficialmente no dia 28 de junho, às 14 horas, no auditório da Faculdade de Engenharia Química (FEQ), o sétimo volume da revista eletrônica Multiciência “Construindo a história dos produtos naturais”. A publicação celebra os 20 anos de criação do Centro Pluridisciplinar de Pesquisas Químicas, Biológicas e Agrícolas (CPQBA). No evento, os professores Maria da Graça Stuppiello Andrietta (CPQBA), Gonçalo Guimarães Pereira, do Instituto de Biologia (IB) e Elias Ayres Zagatto (CENA/USP), discutem a temática de

Multiciência. No lançamento, além de autoridades da universidade, estarão presentes os coordenadores Jorge Tapia (Cocen) e Ana Frattini (CPQBA). Outras informações: [mciencia@unicamp.br](mailto:mciencia@unicamp.br)

■ **Dia da Integração e Cidadania** - O 1º Dia da Integração e Cidadania, organizado pelo Grupo Gestor de Benefícios Sociais (GGBS), acontece no dia 30 de junho, das 9 às 17 horas, no campus da Unicamp. Trata-se do primeiro evento destinado à integração, prestação de serviços e promoção de cidadania. O evento é realizado em parceria com o Poupatempo, EPTV, OAB, Sesi além do Cecom, Prefeitura e Faculdade de Educação Física (FEF). Na ocasião acontecem apresentações artísticas e culturais, caminhada e atividades esportivas. No Dia da Integração e Cidadania, professores, funcionários e alunos terão acesso gratuitamente a serviços do Poupatempo, da Ordem dos Advogados do Brasil, do Laboratório de Acessibilidade e do Centro de Saúde da Comunidade (Cecom). Participantes de grupos musicais e de teatro, interessados em desenvolver projetos e ações culturais, devem entrar em contato com o GGBS pelo e-mail [ggbbs@reitoria.unicamp.br](mailto:ggbbs@reitoria.unicamp.br) ou telefone 19-3521-4899. Para o evento haverá condução saindo dos terminais Ouro Verde, Campo Grande, União e Barão Geraldo. Saiba mais sobre o GGBS na página eletrônica <http://sistemas.rei.unicamp.br/ggbbs/index.php>

■ **Caeb** - O VIII Congresso Aberto aos Estudantes de Biologia (Caeb), evento organizado pelos alunos do Instituto de Biologia (IB) da Unicamp, acontece em agosto de 2007. As inscrições podem ser feitas na página do evento <http://www.ib.unicamp.br/caeb/>. Outras informações: [rmodolin@gmail.com](mailto:rmodolin@gmail.com)

■ **Workshop 2** - Com o objetivo de proporcionar um espaço para discussão e mostra de trabalhos científicos das áreas de tecnologia em construção civil, informática, saneamento ambiental e telecomunicações, o Centro Superior de Educação Tecnológica (Ceset) da Unicamp, organiza no dia 17 de setembro, a partir das 19h30, o IV Workshop de Tecnologia 2007. Interessados em apresentar trabalhos devem fazer inscrição de 25 de junho até 15 de julho, no e-mail [workshop@ceset.unicamp.br](mailto:workshop@ceset.unicamp.br). Durante o workshop haverá exposição de painéis e atividades culturais. O Ceset fica na Rua Paschoal Marmo, 1888, Jardim Nova Itália, em Limeira-SP. Outras informações pelo telefone 19-2113-3339 ou e-mail [andre@ceset.unicamp.br](mailto:andre@ceset.unicamp.br)

■ **30 anos da Funcamp** - A exposição de fotos em comemoração aos 30 Anos da Funcamp pode ser visitada até 31 de junho, das 9 às 17 horas, no piso térreo da Casa do Professor Visitante. Mostra um pouco da história da Fundação e conta com depoimentos de seus

diretores e alguns funcionários. Teve a organização e curadoria do professor Fernando de Tacca, do Departamento de Multimeios, do Instituto de Artes da Unicamp. Saiba mais: [http://www.unicamp.br/unicamp/divulgacao/BDNUH/NUH\\_8333/NUH\\_8333.html](http://www.unicamp.br/unicamp/divulgacao/BDNUH/NUH_8333/NUH_8333.html)

■ **Prêmio de Inclusão Social** - A Associação Brasileira de Psiquiatria está recebendo inscrições para o 5º Prêmio de Inclusão Social - Saúde Metal 2007, nas categorias Clínica, Educacional e Defesa de Direitos e Meios de Comunicação. Na categoria Meios de Comunicação podem concorrer matérias jornalísticas relativas a quaisquer temas ou aspectos relacionados à saúde mental no país. O prêmio é de R\$ 20 mil. Inscrições: até o dia 30 de junho. Confira o regulamento no site <http://www.premioinclusao.com.br/>

■ **Concurso de monografias** - A Associação Nacional de Direitos Humanos - Pesquisa e Pós-Graduação (ANDHEP) recebe, até 2 de julho, inscrições ao II Concurso Nacional de Monografias com o tema “Educação e Metodologia para os Direitos Humanos”, nas categorias graduação e pós. As inscrições devem ser feitas no endereço eletrônico [www.andhep.org.br](http://www.andhep.org.br). Destinado para alunos de graduação e pós, provenientes das mais diversas áreas de conhecimento, o prêmio da monografia referente à categoria graduação será de R\$ 1.500,00 e o de pós, R\$ 2.500,00. Além do prêmio, o vencedor de cada categoria receberá certificado emitido pela ANDHEP. Outras informações pelo telefone 11-3091-4980 ou e-mail [andhep@gmail.com](mailto:andhep@gmail.com)

■ **Tarsila do Amaral** - Exposição do álbum de Tarsila do Amaral com dedicatória ao professor Alexandre Eulálio poderá ser visitada durante os meses de junho e julho, de segunda a sexta-feira, das 9 às 17 horas, no 3º piso da Biblioteca Central “Cesar Lattes”. Informações: [val@unicamp.br](mailto:val@unicamp.br)

■ **Oficina de professores** - Todo último sábado de cada mês, o Museu Exploratório de Ciências da Unicamp, através da Oficina Desafio, realiza a Oficina de Professores. O agendamento pode ser feito pelo telefone 19-3521-1810 ou e-mail [desafio@reitoria.unicamp.br](mailto:desafio@reitoria.unicamp.br). A oficina é gratuita para professores da rede pública e custa R\$ 15 (quinze reais) para professores da rede particular de ensino.



■ **Artes** - “O galinho do céu: Os saberes das figureiras de Taubaté” (doutorado). Candidato: Marcelo Pires de Oliveira. Orientadora: professora Olga Rodrigues de Moraes von Simson. Dia 26, às 9 horas, na sala de defesas de

teses do Departamento de Multimeios do IA.

■ **Engenharia Mecânica** - “Resposta de sistemas dinâmicos e rotores interagindo com o solo” (mestrado). Candidato: Almir Daniel Ogaz de Sousa. Orientador: professor Euclides de Mesquita Neto. Dia 31, às 9 horas, no bloco ID-2 da FEM.

■ **Geociências** - “As ondas do litoral: Uma análise da difusão espacial das atividades camponesas caiçaras, do veraneio e do turismo sobre a dinâmica natural no extremo norte do litoral paulista” (doutorado). Candidato: Sidnei Raimundo. Orientador: professor Marcos César Ferreira. Dia 25, às 14 horas, no auditório do IG.

■ **Matemática, Estatística e Computação Científica** - “Estruturas complexas com auto-espacos nilpotentes e solúveis” (doutorado). Candidato: Edson Carlos Licurgo Santos. Orientador: professor Luiz Antonio Barrera San Martin. Dia 25, às 14 horas, na sala 253 do Imecc.

■ **Odontologia** - “Análise de polimorfismos genéticos em pacientes com sinais imaginológicos de alterações degenerativas da articulação temporomandibular” (doutorado). Candidata: Maria Isabela Guimarães Campos. Orientador: professor Sérgio Roberto Peres Line. Dia 28, às 9 horas, na FOP.

■ **Química** - “Nanocompósitos e nanocompósitos de semicondutores das famílias II-VI e IV-VI” (doutorado). Candidato: Ricardo Romano. Orientador: professor Oswaldo Luiz Alves. Dia 29, às 9 horas, no miniauditório do IQ.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.

■ **Correlação eletromiográfica e cefalométrica da biomecânica mandibular com o movimento mastigatório predominante** (doutorado). Candidata: Maria Julia Pereira Coelho. Orientador: professor Fausto Berzin. Dia 29, às 14 horas, na FOP.



■ **EPTV**  
18 de junho - Pesquisa da Faculdade de Odontologia da Unicamp em Piracicaba (FOP) detectou que os exames de comprovação de paternidade feitos na década de 80 são bem menos precisos do que os feitos a partir do ano 2000, usando o DNA.

■ **Bom dia Rio Preto**  
17 de junho - Quatro alunos do colégio COC/Jean Piaget, de Ourinhos, venceram ontem a competição Grande Desafio da Unicamp. Como prêmio, é deles o direito de nomear o asteroide descoberto pelo astrofísico venezuelano Orlando Naranjo. O nome escolhido foi Ourinhos. A equipe desenvolveu um dispositivo, com peças de metal, que coletava água no rio, guardava em um reservatório próprio e levava até a área com focos de incêndio.

■ **Globo.com**  
16 de junho - Um conjunto de flyers destinados a jovens universitários traz informações polêmicas sobre a utilização do ecstasy, uma droga sintética ilegal. Em um deles, a orientação é que, para diminuir os riscos do consumo, uma alternativa “é tomar metade da dose planejada, aguardar os efeitos (pode demorar até 1h) e então decidir se tomará a outra metade”. “A droga pode levar a infarto do miocárdio, derrame cerebral, oferece problemas seríssimos. Não é possível dizer que existe dose segura, pois não se sabe a concentração das substâncias. Não existe controle nenhum sobre a droga”, afirma Fábio Bucarechi, coordenador do Centro de Controle de Intoxicações da Universidade Estadual de Campinas (Unicamp).

14 de junho - Cerca de 500 estudantes do ensino fundamental e médio participaram neste domingo (17) de um desafio lançado pelo Museu Exploratório de Ciências (MEC) da Universidade Estadual de Campinas (Unicamp): eles terão de projetar, construir e operar um artefato que permita retirar a água do rio e jogá-la sobre um incêndio que acontece na mata. O prêmio é dar nome a um asteroide.

■ **Valor Econômico**  
15 de junho - O Brasil vive hoje o que especialistas qualificam de uma janela de oportunidades. Acumula superávit primário desde 2000, está com baixa inflação, passa por um momento de apreciação da moda e caminha para obter o grau de investimento na avaliação das agências de classificação de risco. Apesar do envelhecimento da população, teremos muita mão-de-obra disponível nas próximas décadas, o que ajudará muito em um plano de crescimento”, explica Rosana Baeninger, pesquisadora do Núcleo de Estudos da População da Unicamp. Ou seja, o futuro do Brasil estará nas condições que estão sendo criadas para bebês como o paulistano Gustavo Freitas Khouri, com a idade do segundo mandato de Lula, o ponto inicial do projeto Brasil 3 Tempos.

## DESTAQUES DO PORTAL DA UNICAMP NA ÚLTIMA SEMANA

Veja notas detalhadas em [http://www.unicamp.br/unicamp/divulgacao/indice/indice\\_notas\\_principal.htm](http://www.unicamp.br/unicamp/divulgacao/indice/indice_notas_principal.htm)

## Um ‘Zidane’ à prova de impacto

Nem o burburinho foi capaz de “tirar a concentração” de “Zidane” no último dia 18 na Faculdade de Engenharia Mecânica (FEM) da Unicamp. “Zidane”, no caso, era um boneco de plástico em tamanho natural, que foi empregado durante os testes da disciplina Introdução à Engenharia Mecânica. A exemplo do jogador de futebol Zinedine Zidane, que foi protagonista de uma cabeçada na última Copa do Mundo contra o italiano Materazzi, o “Zidane” da Unicamp desta vez recebeu o impacto de 151 alunos da faculdade, que confeccionaram camisetas anti-zidane. O teste consistiu em cada aluno vestir a camiseta no boneco, para verificar qual delas absorveria o maior impacto, desfechado por uma marreta.

No invento, que foi orientado pelo professor Celso Arruda, docente da FEM, cada aluno acabou por criar sua própria camise-



O boneco: recebendo o impacto de 151 alunos

ta com material de sua escolha e que não ultrapassasse 2 cm de espessura. O aluno Giuliano Keisuke, 18 anos, optou por misturar espuma e CD na camiseta. “É uma

tentativa”, sentenciou. “Mas nem sempre dá para saber como será. Nem eu sei que aluno terá a melhor performance. Será uma surpresa para todos nós”, contou Celso Arruda, falando sobre os diferentes tipos de materiais adotados.

Segundo Celso Arruda, haverá premiação para os melhores resultados e a eles será oferecido um estágio de pesquisa na Invento Soluções Tecnológicas, empresa que está em processo de incubação na Unicamp. “Trata-se de um estágio remunerado na empresa que tem a ver com o nosso Projeto Criança & Segurança, que envolve a segurança das crianças em transporte automobilístico. Esta empresa tem total interesse no desenvolvimento de produtos ligados a esta área”, pontuou.

Para isso, Guilherme Henrique Dias Ferreira, 19 anos, investiu todas suas “fichas”. Colocou na camiseta uma bolsa de gel furada em cinco pontos. “Acredito que quando ocorrer o impacto, será melhor absorvido”, disse. Guilherme informou que gos-

taria muito de ganhar o estágio. Já William Vidonsky buscou no isopor uma idéia. “Observei que para dilatar o isopor era necessário preencher espaços. Picotei o isopor e os espaços foram preenchidos com gel de cabelo. Algo inusitado. Também peguei a minha camiseta mais velha”, observou. “Agora, espero conseguir uma boa nota.”

Paulo Arruda, que acompanhou de perto a evolução dos impactos em “Zidane”, comentou que esta é uma avaliação que exclui privilégios a determinado aluno, em detrimento do outro, já que um dispositivo dentro do boneco indica qual foi o impacto. E foi justamente o pós-graduando Alexandre Fonseca, e uma equipe da FEM, que montou o boneco para os testes. “Nele instalamos um acelerômetro. Fixamos o boneco na base e colocamos peso para simular um ser humano de cerca de 70 Kg. Um software finaliza o processo, que capta os resultados eletronicamente, que é passado para uma planilha e compara os impactos”, explica Fonseca.